



বাংলাদেশ ব্যাংক

প্রধান কার্যালয়
মতিঝিল, ঢাকা-১০০০
বাংলাদেশ।

www.bb.org.bd

এসএমই এন্ড স্পেশাল প্রোগ্রামস্ বিভাগ
এফএসপিডিএসএমই-পিআইইউ

এসএমইএসপিডি সার্কুলার লেটার নং- ০২/২০১৬

তারিখ : ০৩ মে ২০১৬

সিইও/ ব্যবস্থাপনা পরিচালক

এফএসপিডিএসএমই প্রকল্পের চুক্তিবদ্ধ সকল ব্যাংক ও আর্থিক প্রতিষ্ঠান

প্রধান কার্যালয়, ঢাকা।

প্রিয় মহোদয়,

জাইকা সহায়তাপুষ্টি “ ফিন্যান্সিয়াল সেক্টর প্রজেক্ট ফর দ্য ডেভেলপমেন্ট অব স্মল এন্ড মিডিয়াম সাইজড এন্টারপ্রাইজেস [এফএসপিডিএসএমই]” প্রকল্পের দ্বি-ধাপ তহবিলের আওতায় নারী উদ্যোক্তাদের অনুকূলে শতভাগ পুনঃঅর্থায়ন/পূর্ব-অর্থায়ন সুবিধা প্রদান প্রসংগে।

বিগত ২২ অক্টোবর ২০১৩ তারিখে জারীকৃত এসএমইএসপিডি সার্কুলার লেটার নং-০২/২০১৩ এবং তদসংগে সংযুক্ত জাইকা সহায়তাপুষ্টি এফএসপিডিএসএমই প্রকল্পের সংশোধিত অপারেটিং গাইডলাইনস্ এর প্রতি আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করা যাচ্ছে। এফএসপিডিএসএমই প্রকল্পের মাধ্যমে নারী উদ্যোক্তাদেরকে বাংলাদেশ ব্যাংকের বিদ্যমান নারী উন্নয়ন নীতিমালা অনুসরণ সাপেক্ষে মধ্য ও দীর্ঘমেয়াদী তহবিল সহায়তা প্রদানের নিমিত্তে অপারেটিং গাইডলাইনস্-এ কিছু সংশোধনী আনয়ন করা হয়েছে। বিস্তারিত নিম্নে বিবৃত হ'ল-

০১. জাইকা সহায়তাপুষ্টি এফএসপিডিএসএমই প্রকল্পের দ্বি-ধাপ তহবিল হতে মাইক্রো, ক্ষুদ্র ও মাঝারি উদ্যোগে উৎপাদনশীল বিনিয়োগে মধ্য ও দীর্ঘমেয়াদী ঋণ সহায়তা প্রদান করা হচ্ছে। প্রকল্পের অপারেটিং গাইডলাইনস্ অনুযায়ী যোগ্য উদ্যোগে সাব-লোনের সর্বোচ্চ ৮৩ শতাংশ কিংবা সংশ্লিষ্ট প্রকল্প ব্যয়ের সর্বোচ্চ ৭৫ শতাংশ পর্যন্ত এ প্রকল্পের অধীনে অর্থায়ন করার বিধান রয়েছে। তাছাড়া, প্রকল্পের অপারেটিং গাইডলাইনস্ -এ নারী উদ্যোক্তাদেরকে বাংলাদেশ ব্যাংক পরিচালিত অন্যান্য পুনঃঅর্থায়ন তহবিলের ন্যায় সুবিধাজনক সুদহারে অর্থায়নের সুযোগ না থাকায় নারী উদ্যোক্তারা মধ্য ও দীর্ঘমেয়াদী বিনিয়োগ চাহিদা থাকা সত্ত্বেও এ প্রকল্পের দ্বি-ধাপ তহবিল হতে অর্থায়ন গ্রহণে আগ্রহী হচ্ছে না মর্মে লক্ষ্য করা যাচ্ছে।
- নারী উদ্যোক্তাদেরকে অধিক হারে উৎপাদনশীল বিনিয়োগে আগ্রহী করার লক্ষ্যে প্রকল্পের স্টিয়ারিং কমিটি বিগত ৬ জানুয়ারী ২০১৬ তারিখে অনুষ্ঠিত ৫ম সভায় নারী উদ্যোক্তা উন্নয়নের জন্য বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক গৃহীত নীতিমালার সাথে সামঞ্জস্য রেখে এফএসপিডিএসএমই প্রকল্পের দ্বি-ধাপ তহবিল হতেও সুবিধাজনক সুদহারে [ব্যাংক রেট + সর্বোচ্চ ৫ শতাংশ স্প্রেড] শতভাগ পুনঃঅর্থায়ন ও পূর্ব-অর্থায়ন প্রদানের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেছে। এফএসপিডিএসএমই প্রকল্প ৩১ মার্চ ২০১৬ তারিখে সমাপ্ত হলেও রিভলভিং তহবিল হিসাব হতে চুক্তিবদ্ধ ব্যাংক ও আর্থিক প্রতিষ্ঠানসমূহ (পিএফআই)-কে পুনঃঅর্থায়ন/ পূর্ব-অর্থায়ন কার্যক্রম যথারীতি অব্যাহত রয়েছে।
০২. নারী উদ্যোক্তাদেরকে উৎপাদনশীল খাতে সুবিধাজনক শর্তে মধ্য ও দীর্ঘমেয়াদী বিনিয়োগ সহায়তা প্রদানের জন্য অপারেটিং গাইডলাইনস্ এর সংশ্লিষ্ট সকল ধারায় [e.g. Section 3.1: Terms and Conditions of Sub-Loan (page-17); Annex-VI: Terms and Conditions of Sub-Loans (page-63); Annex-VII: Terms and Conditions of On-Lending Loans (page-64)] প্রয়োজনীয় সংশোধনী ও সংযোজনী আনয়ন করা হয়েছে।
০৩. অপারেটিং গাইডলাইনস্ এর সংশ্লিষ্ট সংশোধিত ধারাসমূহ এতদসংগে সংযুক্ত করা হল(সংযোজনী-১)। তাছাড়া, অপারেটিং গাইডলাইনস্ এর একটি সংশোধিত ভার্সন তৈরী করা হয়েছে, যা বাংলাদেশ ব্যাংকের ওয়েবসাইট হতে সংগ্রহ করা যাবে (<http://www.bb.org.bd/mediaroom/circulars/circulars.php>)।
০৪. অপারেটিং গাইডলাইনস্ এর অন্যান্য ধারাসমূহ যথারীতি অপরিবর্তিত থাকবে।
০৫. অত্র সার্কুলার লেটার জারীর তারিখ হতে তা কার্যকরী হিসেবে বিবেচনা করা হবে।

অনুগ্রহপূর্বক প্রাপ্তি স্বীকার করবেন।

সংযুক্তিঃ বর্ণনামতে

আপনাদের বিশ্বস্ত,

(স্বপন কুমার রায়)

মহাব্যবস্থাপক ও প্রকল্প পরিচালক

ফোনঃ ৯৫৩০৫০২

The relevant Modified Sections of the Operating Guideline (OG) of FSPDSME Project.

Section-3.1: Terms and Conditions of Sub-loan (page 17& 18 of OG)

The PFI shall assume all lending risks associated with extending of Sub-loans under the TSL Project. The terms and conditions of the Sub-loan scheme under the TSL Project are outlined in Annex VI. The Sub-loan is the term used to express the loan to be provided by the PFI to the End-borrower which includes the credit funded by the OLL from PIU and by the PFI's own funding source. A Sub-loan also means the combined total of the credit for fixed investment and for working capital to the End-borrower. The minimum and maximum ceiling amount established for the eligibility criteria of the Project in respect of the loan amount shall be applicable to the total amount of the financing for the fixed investment and for the working capital to the End-borrower.

SMEs in different sectors and of different natures will be equally treated with regard to the terms and conditions of loans so far as they satisfy pre-set eligibility criteria.

As indicated in Section 3 of the Participation Agreement, there are specific conditions required for Sub-projects as shown below:

- ✓ Minimum of 10% of the total estimated cost of Sub-project is to be financed from Borrower's own resources, in cash or in kind;
- ✓ Minimum of 15% of the total estimated cost of Sub-project is to be financed from PFI's own fund resources;
- ✓ Maximum of 75% of the cost of the Sub-project can be financed from the OLL window of the TSL scheme; and
- ✓ Sub-loan for Sub-project will not be used to finance such items as: purchase of land, land use rights, payment of tax and import duties, working capital¹ and cost of such activities as resettlement and other compensation cost and refinancing for existing loans².
- ➔ Exception is applied for women led enterprises financing and the RMG & Knitwear sector safe working environment program:
 - *Minimum of 10% of the total cost of the sub-project is to be financed by the borrower from his own resources; and*
 - *Maximum of 90% of the cost of the sub-project can be financed from the OLL window of the TSL scheme.*

Note: The exception will be applicable for women led enterprises and the RMG & Knitwear Sector Safe Working Environment Program under an MOU signed among JICA, BB, PWD, BGMEA and BKMEA. The concept note and the signed MOU will be an integral part of the RMG & Knitwear sector working environment program along with this Operating Guidelines.

Sub-loan shall be made on terms whereby PFI shall obtain, by written contract (a sub-loan agreement) with the End-borrower, or by other appropriate legal means, rights adequate to protect the interest of PFI, including the right to:

- (1) require the End-borrower to use the proceeds of Sub-loan exclusively for the purpose of Sub-project which only includes eligible items as specified above;
- (2) require the End-borrower to carry out and operate the Sub-project with diligence and efficiency and in accordance with sound technical, financial, resettlement, environmental³ and managerial standards, including the implementation of the action plan for displaced persons, and to maintain adequate records;
- (3) require the End-borrower to submit their financial statements for every accounting term, at least on an annual basis, until the full repayment of sub-loans;

¹ Sub-loan proceeds may be used for initial working capital, which is associated with the investment loan.

² The refinancing can be extended only for sub-loans that have been disbursed 1 month prior to PFI's request of the respective OLL. If a sub-loan is disbursed in more than one installment, this cut-off date should be counted from the final disbursement.

³ established by GOB

- (4) inspect, by itself or jointly with representatives of PIU, MOF-BFID or JICA, if they shall so request, such goods, works, plants and constructions and installations, as the case may be, included in the Sub-project, the operation thereof, and any relevant records and documents;
- (5) obtain all such information as JICA, MOF-BFID, PIU or PFI may reasonably request relating to the foregoing and to the administration, operations and functional conditions of the End-borrower, and to the benefits to be derived from the Sub-project;
- (6) involve any remedies against the End-borrower, including suspension, termination or withdrawal of the Sub-loan, which will be available to PFI by law, in event of failure of the End-borrower to perform its obligation under contract with PFI; and
- (7) take any legal action against the End-borrower in case of default following the prevailing rules and regulations and prudential regulations/ guidelines of BB.

ANNEX-VI: Terms and Conditions of Sub-loans (page-63 of OG)

Lender:	The PFIs (The eligible banks and financial institutions)
Borrower:	Clients of PFIs (SMEs) (See “Eligibility Criteria for End-borrowers)
Currency:	Bangladesh Taka
Amount:	Tk 200,000 — Tk 50,000,000 <i>[Exception: For the RMG & Knitwear sector safe working environment program, the maximum loan amount will be Tk.100,000,000]</i>
Terms and Conditions	
Term:	2 - 5 years (incl. grace up to 1 year) 5 - 8 years (incl. grace up to 2 years)
(Working Capital)	1 year, annually renewable up to 5 years ⁴ <i>[Exception: For the RMG and Knitwear sector safe working environment program the maximum loan tenure will be 15 years including a grace period of maximum 2(two) years.]</i>
Interest rate:	To be determined by arrangement between PFI and Borrower in compliance with the rules and regulations prevailing in Bangladesh <i>[Exception: A maximum of 5% spread over Bangladesh Bank rate can be charged by the PFIs form women led enterprises and the RMG & Knitwear sector safe working environment program]</i>
Repayment Schedule:	To be determined by arrangement between PFI and Borrower in compliance with the rules and regulations prevailing in Bangladesh
Interest payment:	To be determined by arrangement between PFI and Borrower in compliance with the rules and regulations prevailing in Bangladesh
Prepayment:	To be determined by arrangement between PFI and Borrower in compliance with the rules and regulations prevailing in Bangladesh
Security:	To be determined by arrangement between PFI and Borrower in compliance with the rules and regulations prevailing in Bangladesh

Note: The exception will only be applicable for women led enterprises and the RMG & Knitwear sector safe working environment program under an MOU signed among JICA, BB, PWD, BGMEA and BKMEA. The concept note and the signed MOU will be an integral part of the RMG and Knitwear sector working environment program along with this Operating Guideline.

⁴ based on actual results of sales and production

ANNEX- VII: Terms and conditions of On-lending Loans (page-64 of OG)

Lender	BB
Borrower	Eligible PFIs
Amount	Within 75% of the cost of Sub-project i.e., about 83% ⁵ of Sub-loan amount (Tk. 166,666 – Tk. 41,666,666 ⁶) Exception: <i>For women led enterprises and the RMG & Knitwear sector safe working environment program- within 90% of sub-project i.e. 100% of the sub-loan amount.</i>
Currency	Bangladesh Taka
Terms & Conditions:	
Term (grace): (Working Capital)	2 - 5 years (incl. grace up to 1 year) 5 - 8 years (incl. grace up to 2 years) 1 year, annually renewable up to 5 years ⁷ [Exception: <i>For the RMG and Knitwear sector safe working environment program the maximum loan tenure will be 15 years including a grace period of 2(two) years.</i>]
Maturity:	Synchronized with that of the respective Sub-loan, i.e., Equal to the maturity of the Sub-loan
Interest rates:	Bangladesh Bank Rate (currently at 5% p.a.)
Interest payment:	Quarterly (calculated on accrual basis)
Penalty:	Overdue not expected, as BB will realize the installment amount plus applicable interests by debiting them against the current account of the concerned PFI maintained with BB. However, the PFI may be allowed to make delay in payment within 3 working days on valid ground with condition that request for such delay shall be made in advance and that a penalty of 3% above the Bank Rate on due amount applied for.
Security:	In case that a PFI fails to repay any installment of loans as per the repayment schedule, BB may realize the installment amount plus applicable interests by debiting them against the current account of the concerned PFI maintained with BB.

Note: The exception will only be applicable for women led enterprises and the RMG & Knitwear sector safe working environment program under an MOU signed among JICA, BB, PWD, BGMEA and BKMEA. The concept note and the signed MOU will be an integral part of the RMG and Knitwear sector working environment program along with this Operating Guideline.

⁵ maximum 75% of total cost to be financed by OLL, while Sub-loan covering maximum 90%.

⁶ OLL covers 75% of total cost, while sub-loan covers 90% of total cost.

⁷ renewable being synchronized with Sub-loan